



Pollution Control Board:: Assam

Bamunimaidam; Guwahati-21

No.WB/G-1683/20-21/7 / 273

Dated Guwahati, the 5th August, 2020

Quotation Notice

Pollution Control Board, Assam invites Quotation from the Individuals (experts), Institution or Organization for carrying out translation works of – **Environment Impact Assessment Notification, 2020** of **MINISTRY OF ENVIRONMENT, FOREST AND CLIMATE CHANGE, Government of India**, from English Language to Assamese Language and Bodo Language. The Quotation shall have to be accompanied with full Bio-data and details of experience of the Individuals (experts), Institutions or Organizations.

Specifications and other Terms & Conditions

<u>A. Specifications</u>		
1	Name of the work	Translation works of – Environment Impact Assessment Notification, 2020 of Ministry of Environment, Forest and Climate Change, Government of India, from English Language to Assamese Language and Bodo Language.
2	Number pages to be translated	80 pages
3	Nature of Original Document	(1) Soft copy - PDF file
4	Output to be submitted	(1) Soft copy – PDF file (2) Soft copy – Editable file on MS Word Platform using common software. (3) One Hard copy – Good quality print out.
5	Design and layout	Design and page layout shall be per the Original Document.
6	Front Colour	As similar with the Original Document.
7	Front size	As matching with the original document.
8	Rate	Rate shall be quoted Per Page Basis based on the Original Document to be given by the Board. Rate shall include all charges except GST (if applicable) (enclosed PDF file of original document).
9	Last Date of Submission of Eol.	The quotation – completed in all respects, shall reach the office of the Member Secretary of the Board by 2 PM of 10 th August, 2020
10	Opening of Eol	3 PM of 10 th August, 2020

B. Other Terms & Conditions

1. Accuracy of spelling and use of appropriate terminology shall be maintained by party. If in any case, need for revision on final output (as per point 4 above) may be submitted by the party arise, the net charges for such revision as may be claimed by the Board appointed expert shall be deducted from the quoted value of the party.
2. Basic Rate quoted should be exclusive of GST.
3. The final out put (as per point 4 above) shall reach the Office of the Member Secretary of Pollution Control Board, Assam, at Bamunimaidam, Guwahati – 21 (membersecretary@pcbassam.org) within 15th days from the issue of Work Order by the Board.
6. The under signed reserved the right to accept or reject any or all Quotation received hereunder without assigning any reason thereof.
7. Bill shall be submitted in duplicate along with relevant documents to Pollution Control Board, Assam for payment after delivery of the output (as per point 4 above).
8. Any dispute arising in this matter shall be under jurisdiction of courts in Guwahati (Assam).



MEMBER SECRETARY

Dated Guwahati, the 5th August, 2020

Memo No.: WB/G-1683/20-21/7-A /273

Copy to:

- (1) P.A. to the Chairman, Pollution Control Board, Assam, for kind appraisal of the Hon'ble Chairman.
- (2) Head IT Cell for information and necessary action. He is directed to up load this Expression of Interest in website of the Board.
- (3) Asst. Manager, Administration, for arrangement of hanging a copy of this Expression of Interest on Office Notice Board.
- (4) Asst. Manager F&A, for information and necessary action.



MEMBER SECRETARY